

ATTESTATION CITOYEN NON AMÉRICAIN NON IMMIGRANT

Conformément aux exigences du droit fédéral des États-Unis, toutes les compagnies aériennes ou tous autres opérateurs d'avion doivent recueillir l'attestation du passager au nom du gouvernement des États-Unis.

DÉCLARATION DU PASSAGER ET ATTESTATION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE COMBINÉES

Les présentes déclaration du passager et attestation répondent aux exigences des Ordonnances des Centres de contrôle et de prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) : Exigence d'une preuve de Résultat de test négatif à la COVID-19 ou de Guérison de la COVID-19 pour les Passagers de toutes les Compagnies aériennes arrivant aux États-Unis et Ordonnance mettant en œuvre la Proclamation présidentielle sur l'avancée de la reprise en toute sécurité des voyages internationaux pendant la pandémie de COVID-19. Selon les instructions du CDC et de l'administration pour la sécurité des transports des États-Unis (TSA, pour Transportation Security Administration), y compris au travers d'une Directive sur la sécurité à venir, qui sera publiée après consultation avec le CDC, et conformément à l'Ordonnance du CDC mettant en œuvre la Proclamation présidentielle, toute compagnie aérienne et tout opérateur d'avion doivent fournir les déclarations suivantes à tous les passagers avant d'embarquer sur un vol depuis un pays étranger vers les États-Unis.

Les informations fournies ci-dessous doivent être précises et complètes à la connaissance de la personne. En vertu du droit fédéral des États-Unis, chaque passager doit compléter la partie pertinente de l'attestation et la remettre à la compagnie aérienne ou à l'opérateur de l'avion avant d'embarquer sur un vol vers les États-Unis depuis un pays étranger. Tout manquement à compléter et à présenter la partie pertinente de l'attestation, ou la soumission d'informations erronées ou trompeuses, pourrait entraîner un retard de voyage, un refus d'embarquement, un refus d'embarquement pour un prochain voyage, ou faire risquer au passager ou à d'autres personnes un préjudice, y compris une grave blessure corporelle ou la mort. Tout passager manquant à se conformer à ces exigences peut être passible de sanctions pénales. Fournir sciemment des informations erronées ou trompeuses peut entraîner des amendes pénales et des peines d'emprisonnement en vertu, notamment de la section 1001 du titre 18 de l'U.S.C. Fournir ces informations peut aider à vous protéger, à protéger vos amis, votre famille, votre communauté et les États-Unis. Le CDC vous remercie de votre coopération.

Déclaration relative à la Loi sur la protection des renseignements personnels pour les Voyageurs concernant l'exigence de fournir une preuve de Résultat de test négatif à la COVID-19

Les Centres de contrôle et de prévention des maladies (CDC) exigent des compagnies aériennes et des autres opérateurs d'avions de recueillir ces informations conformément aux sections 71.20 et 71.31(b) du titre 42 du C.F.R., tel qu'autorisé par la section 264 du titre 42 de l'U.S.C. Tous les passagers arrivant par avion aux États-Unis doivent impérativement fournir ces informations. Si vous manquez à fournir ces informations, vous pourriez ne pas pouvoir d'embarquer. De plus, les passagers seront tenus de fournir des informations complètes et précises pour attester, et tout manquement à cette exigence pourrait entraîner d'autres conséquences, y compris des sanctions pénales. Le CDC utilisera ces informations pour aider à empêcher l'introduction, la transmission et la diffusion de maladies transmissibles en réalisant des enquêtes de suivi des contacts et en informant les personnes exposées et les autorités de santé publique ; et à des fins d'éducation sanitaire, de traitement, de prophylaxie, ou d'autres interventions de santé publique pertinentes, y compris la mise en œuvre de restrictions de voyage.

La Loi sur la protection des renseignements personnels de 1974, section 552a du titre 5 de l'U.S.C., régit la collecte et l'utilisation de ces informations. Les informations conservées par le CDC seront couvertes par le Système d'enregistrements du CDC N° 09-20-0171, Quarantaine- et Voyageur-Activités associées, y compris les Dossiers pour enquête de suivi des contacts et notification en vertu des parties 70 et 71 du titre 42 du C.F.R. Voir 72 Règle féd. 70867 (13 déc. 2007), telle qu'amendée par 76 Règle féd. 4485 (25 janv. 2011) et 83 Règle féd. 6591 (14 fév. 2018). Le CDC ne divulguera d'information du système en dehors des CDC et du Département de la santé et des services sociaux des États-Unis que dans la mesure permise par la Loi sur la protection des renseignements personnels, notamment conformément aux utilisations de routine publiées pour ce système dans le Registre fédéral, et comme autorisé par la loi. De telles finalités légales peuvent inclure, sans y être limitées, le partage d'informations permettant l'identification avec des services de santé publics étatiques et locaux, et d'autres autorités coopérant. Le CDC et les autorités coopérant conserveront, utiliseront, supprimeront ou détruiront autrement les informations désignées conformément au droit fédéral et au système de publication des avis d'enregistrement (System of Records Notice ou SORN) indiqué ci-dessus. Vous pouvez contacter le gestionnaire du système à dgmqpolicyoffice@cdc.gov ou par courrier à Policy Office, Division of Global Migration and Quarantine, Centers for Disease Control and Prevention, 1600 Clifton Road NE, MS H16-4, Atlanta, GA 30329, si vous avez des questions à propos de l'utilisation de vos données par le CDC.

SECTION 1 : Exigence d'attestation du passager relative à la preuve de Résultat de test négatif à la COVID-19 ou de Guérison de la COVID-19

À COMPLÉTER PAR/POUR CHAQUE PASSAGER ÂGÉ DE 2 ANS ET PLUS :

J'atteste que je suis/j'ai... Au nom de [_____], j'atteste que cette personne est/a...

[[SÉLECTIONNER UNE SEULE CATÉGORIE]]

- entièrement vacciné** contre la COVID-19 et ai obtenu un résultat de test **négatif** à la COVID-19 avant le départ. Le test est un test viral qui a été mené sur un échantillon prélevé sur moi au plus tard **3 jours** avant le départ du vol.
- pas entièrement vacciné** contre la COVID-19 et ai obtenu un résultat de test **négatif** à la COVID-19 avant le départ. Le test est un test viral qui a été mené sur un échantillon prélevé sur moi au plus tard **1 jour** avant le départ du vol.
- été testé positif à la COVID-19 et **ai/a été autorisé à voyager** par un prestataire de soins de santé agréé ou un agent de santé publique. Le test est un test viral qui a été mené sur un échantillon prélevé sur moi au plus tard 90 jours avant le départ du vol.
- entre 2 et 17 ans, n'est pas entièrement vacciné** contre la COVID-19 et a obtenu un résultat de test **négatif** à la COVID-19 avant le départ. Le test est un test viral qui a été mené sur un échantillon prélevé sur la personne au plus tard **3 jours** avant le départ du vol et cette personne **voyage avec un parent ou tuteur entièrement vacciné**.
- a/ai obtenu une exemption à caractère humanitaire ou d'urgence à l'exigence de test ou de documentation de guérison, tel que déterminé par le CDC et documenté par une lettre officielle du gouvernement américain.

Suite du formulaire au dos →

SECTION 2 : Exigence d'attestation du passager relative à la Proclamation présidentielle sur l'avancée de la reprise en toute sécurité des voyages internationaux pendant la pandémie de COVID-19

À COMPLÉTER PAR/POUR CHAQUE PERSONNE COUVERTE² :

J'atteste que je suis/j'ai... Au nom de [_____], j'atteste que cette personne est/a...

[[SÉLECTIONNER UNE SEULE CATÉGORIE]]

1. **entièrement vacciné** contre la COVID-19 (*rendez-vous à la partie Signature ci-dessous pour compléter l'Attestation*).
2. **non entièrement vacciné** et j'atteste que je suis, ou que la personne au nom de laquelle j'atteste est, **exemptée** de l'exigence de présenter une *Preuve de vaccination complète contre la COVID-19* sur la base de l'un des motifs suivants (**cocher une seule case, selon le cas**) :
 - Voyage diplomatique et voyage officiel d'un gouvernement étranger (*compléter les sections 3 et 5 et signer le formulaire*).
 - Enfant de moins de 18 ans (*compléter la section 4 et signer le formulaire OU faire compléter et signer par le parent/tuteur légal au nom d'une personne âgée de moins de 18 ans*).
 - Participant à un essai de vaccin contre la COVID-19 tel que déterminé par le CDC (*compléter la section 4 et signer le formulaire*).
 - Contre-indication médicale à un vaccin approuvé contre la COVID-19 tel que déterminé par le CDC (*compléter la section 3 et signer le formulaire ci-dessous*).
 - Exception à caractère humanitaire ou d'urgence tel que déterminé par le CDC et documenté par une lettre officielle du gouvernement américain (*compléter les sections 3 et 5 et signer le formulaire*).
 - Titulaire d'un visa valable de non immigrant (sauf visas B-1 ou B-2) et citoyen d'un pays étranger où la disponibilité de vaccin contre la COVID-19 est limitée tel que déterminé par le CDC (*compléter les sections 3 et 5 et signer le formulaire*).
 - Membre des forces armées américaines ou conjoint ou enfant (de moins de 18 ans) d'un membre des forces armées américaines (*signer le formulaire*).
 - Membre d'équipage de navire voyageant en vertu d'un visa C-1 et D de non immigrant (*compléter les sections 3 et 5 et signer le formulaire*).
 - Personne dont l'entrée relève de l'intérêt national des États-Unis tel que déterminé par le secrétaire d'État, le secrétaire aux Transports, le secrétaire à la Sécurité intérieure, ou les personnes qu'ils ont désignées (*compléter les sections 3 et 5 et signer le formulaire*).
3. J'atteste avoir pris, ou que la personne au nom de laquelle j'atteste a pris ou a fait prendre en son nom les dispositions suivantes (*doit cocher toutes les cases*).
 - avoir subi un test viral à la COVID-19 3 à 5 jours après l'arrivée aux États-Unis, à moins de présenter une documentation de guérison de la COVID-19 au cours des 90 jours précédents ;
 - de se mettre en quarantaine pour une période de 7 jours complets, même si le résultat de mon test viral postérieur à l'arrivée est négatif, à moins de présenter une documentation de guérison de la COVID-19 au cours des 90 jours précédents ; et
 - d'effectuer une quarantaine si le résultat du test viral postérieur à l'arrivée est positif ou si je/elle développe des symptômes de la COVID-19.
4. J'atteste avoir pris, ou que la personne au nom de laquelle j'atteste a pris ou a fait prendre en son nom les dispositions suivantes (*doit cocher toutes les cases*).
 - avoir subi un test viral à la COVID-19 3 à 5 jours après l'arrivée aux États-Unis, à moins de présenter une documentation de guérison de la COVID-19 au cours des 90 jours précédents ;
 - d'effectuer une quarantaine si le résultat du test viral postérieur à l'arrivée est positif ou si je/elle développe des symptômes de la COVID-19.
5. Avez-vous, ou la personne au nom de laquelle vous atteste a-t-elle, l'intention de rester aux États-Unis pour plus de 60 jours ?
 - OUI (*complétez la déclaration ci-dessous puis signez le formulaire*)
 - Si OUI, j'atteste accepter, ou que la personne au nom de laquelle j'atteste atteste, d'être vacciné(e) et que j'ai/elle a pris des dispositions pour être complètement vacciné(e) contre la COVID-19 dans les 60 jours de l'arrivée aux États-Unis, ou dès que possible si la situation médicale le justifie.
 - NON (*ignorez la déclaration ci-dessous et signez le formulaire*)

_____ Nom en caractères d'imprimerie

_____ Signature

_____ Date

² Cela signifie tout passager couvert par la Proclamation et cette Ordonnance : un non citoyen (autre qu'un résident permanent légal des États-Unis ou un ressortissant américain) qui est un non immigrant cherchant à entrer aux États-Unis par voie aérienne. Cette condition ne s'applique pas aux membres du personnel navigant des compagnies aériennes ou autres opérateurs d'avion si lesdits membres du personnel navigant et des opérateurs respectent tous les protocoles standards du secteur pour la prévention de la COVID-19, tel qu'indiqué dans la directive relative à la santé des membres du personnel navigant émise par le CDC ou la Federal Aviation Administration en coordination avec le CDC.